

# TAHIRY



SERASERAN'NY TAHIRIMBOLAM - PANJAKANA  
Bulletin mensuel d'information et de liaison de la Direction Générale du Trésor



# L'équipe est prête pour l'avenir



6

Vahinintsika :  
Richard Ranarivony

8

Les comptables publics à Mahajanga  
Réalités et perspectives



14

Invité de l' économie  
Richard Rabary Razafindrazaka

11

SIRAMA :  
Réouverture des unités  
de Nosy be et de Brickaville



16

En profondeur :  
Le bulletin Tahiry a 5 ans

## GAZETY TAHIRY

Bulletin mensuel  
d'information et de liaison  
de la Direction Générale  
du Trésor

Directeur de Publication : Pierre-Jean FENO

Rédacteur en Chef : Landy ANDRIAMIALIZAFY

Metteurs en page :

iAko M. RANDRIANARIVELO ; Mparany RAMANANARIVO

Photographes :

iAko R. ; Mparany R. ; Hery RAMANANTSOA ;  
Tahiry ANDRIAMAHARIVAO

[WWW.TRESORPUBLIC.MG](http://WWW.TRESORPUBLIC.MG)

# Edito

## Communiquer autrement

Le bulletin Tahiry a été le premier instrument choisi par le Trésor public il y a cinq ans lorsqu'il s'est résolu à promouvoir la communication. Pendant ces cinq années, Tahiry a présenté les missions et attributions du Trésor public. Il a dénoncé toutes formes d'abus ou d'irrégularités dans la gestion des finances publiques. Il a assuré la liaison entre ses agents par la publication des informations et actualités concernant ses départements. Dans la volonté d'inculquer l'esprit d'analyse et de valoriser les initiatives, Tahiry a aussi privilégié les articles qui traitent le fond des maux qui rongent la gestion des finances publiques et qui affectent le développement de notre pays et a fait place aux personnes qui réussissent dans leur domaine ou qui se démarquent dans la réalisation des tâches qui leur ont été confiées. En cinq ans, Tahiry a informé et espère qu'il a aussi amené ses lecteurs à réfléchir et à croire à la possibilité d'un avenir meilleur, car il ne faut jamais oublier que la gestion des fonds publics doit avoir comme finalité le développement du pays et le bien être de sa population.

Désormais, Tahiry va principalement se tourner vers la communication interne afin qu'il serve d'outils de travail et de partage aux agents du Trésor public. Bien entendu, le Trésor public continuera à dénoncer toutes formes de malversations, continuera ses efforts dans la transparence et dans les analyses via ses autres instruments de communication par la publication de chiffres ou de statistiques. Il ne reste pas inactif dans la lutte contre les malversations ou détournements mais la réalise dans un cadre formel pour que le message parvienne réellement aux destinataires et que les sanctions soient effectives. Dans leur tâche quotidienne, chaque agent fait face à des difficultés et se trouve parfois au milieu de conflit afin que les deniers publics soient gérés et utilisés conformément aux lois et règlements en vigueur.

Outre les outils d'information, le Trésor public a aussi créé un terrain propice à la communication dans le cadre de la détente et de la convivialité, à l'instar du regroupement des chefs de postes comptables ou la participation des agents aux compétitions sportives ASOIMI. Ces rencontres favorisent les échanges qui sont impossibles à travers le bulletin, le site web ou les lettres administratives, et cultivent l'esprit d'appartenance. Se communiquer en dehors du cadre de travail ne doit pas toutefois tomber dans le non-respect en se substituant à la relation professionnelle et ne doit pas bafouer la hiérarchie.

La communication évolue, elle doit être adaptée. Le Trésor public communique en améliorant le choix de ses moyens de communication en fonction de la situation, des objectifs, du message à transmettre et des cibles.

❖ Landy ANDRIAMIALIZAFY

Photo : JAKO RANDRIANARIVELO



# Le message

## Tahirimbolam-panjakana mahomby amin'ny asany : Isika rehetra no tomponandraikitra

**H**arena ny fahasamihafana. Efa ho 2 000 izao ny isantsika mpiaramiasa eto amin'ny Tahirimbolam-panjakana. Tsy mitovy toetra, tsy mitovy fironan-kevitra, tsy mitovy... fa mifameno. Fototry ny fandrosoana sy ny fivoarana izany ao amin'ny andraikitra ny tsirairay.

**Iray asa, iray tanjona.** Mpiasam-panjakana isika, mpiasam-bahoaka. Ny mampihodina araka ny tokony ho izy ny raharaham-panjakana no anakaramana antsika. Ary amin'izany dia tokony hotsaravantsika mandrakariva fa ny tombontsoam-pirenena sy ny fanompoana ny vahoaka amin'ny anjara andraikitsika no tokony himasoana. Tokony tombony ho an'ny Fanjakana sy ny vahoaka ny asa vitan'ny tsirairay fa tsy sanatria fatiantoka ho azy ireo.

**Mba tsy ho very hasina ny Fanjakana. Mba tsy ho very hasina ny minisiterantsika. Mba tsy ho very hasina ny Tahirimbolam-panjakana.** Toeram-piasana mahafinaritra, madio sy milamina, fandraisana mahafa-po, manan-draharaha voahaja, asa vita tsara sy arapotoana no ilaina. Zava-dehibe indrindra ny fihetsika amam-pitondran-tenantsika mpiara-miasa. Ny fitaovam-piasana voahaja dia mariky ny fahavonantsika hanatanteraka ny asa.

**Miasa mba hamokatra.** Aoka isika handiso ilay fihevitra hoe ny asampanjakana dia vola mora. Ny fahavitana tsara sy arapotoana ny asa dia maneho amin'ny vahoaka tompon'ny vola kirakiraina ato amin'ny Tahirimbolam-panjakana fa mendrika ny asantsika sy ny fahatokisany isika.

**Tsy teny midina, tsy taratasy, tsy didy aman-dalàna fa fahatsampan-tena.** Isika mpiasa tsirairay dia mitondra ny toetry ny toeram-piasana. Tsarovy mandrakariva koa ry mpiara-miasa isany fa teknisiana isika ary aoka hijanona amin'izay maha teknisiana antsika izay foana raha mbola mitana andraikitra ato amin'ny Tahirimbolam-panjakana. Zava-dehibe izany satria ahafahana miaro ny asantsika sy ny tenantsika.

**Ho an'ny gazety Tahiry manokana izay mankalaza ny fahadimy taonany.** Manana anjara toerana lehibe ny gazety satria nahay nisintona ny sain'olona maro tamin'ny fisiany ary nahafahantsika mpiara-miasa nifanerasera sy hifanerasera hatrany. Rariana ny haharetany hatramin'ny ela indrindra ka hifandovan'ny mpiasa mifandimby. Reharehan'ny Tahirimbolam-panjakana ny gazety Tahiry, ary mbola ho reharehan'ny Tahirimbolam-panjakana hatrany.

*Pierre-Jean Feno  
Tale jeneraly*





## Fizarana 56

## « Raharaham-bola: Andraikitra fototra ato amin'ny Tahirimbolam-panjakana »



Hatramin'ny 11 aprily 1963, fotoana nandraisan'ny Malagasy ny fitantanana ny Trésor dia tafiditra hatrany tao anatin'ny andraikitra fototra ny raharaham-bola (*opérations financières*).

### ❖ Rivotlala Randrianarifidy

Ny Banky Foiben'i Madagasikara (BFM) no nandraharaha ny volam-panjakana nanomboka tamin'ny fiverenan'ny fahaleovantena. Izy no nisahana ny fikirakirana sy ny fanaraha-maso ny trosam-panjakana. Ny sampandraharaha misahana ny lafiny ara-bola (*Service de la trésorerie*) teto amin'ny Tahirimbolam-panjakana no niandraikitra ny fampitana ireo antontan-taratasy avy any amin'ireo firenena nanana trosa tamin'i Madagasikara. Tamin'ny taona 1987 kosa no nitsangana ny sampandraharahan'ny fifandraisana ara-toekarena amin'ny any ivelany sy ny ara-bola. Rehefa novaina ho fiadidiana (*Direction générale*) ny Trésor tamin'ny taona 1992 dia nakarina ho fitantanana ny trosam-panjakana sy ny raharaham-bola (*Direction de la dette publique et des opérations financières*) io sampandraharaha io. Nisy ny fifanarahana teo amin'ny Minisiteran'ny fitantanam-bola sy ny BFM izay nahafahana namindra ny andraikitra sasany ho aty amin'ny Tahirimbolam-panjakana.

### Fiovana indroa miantoana

Sampandraharaha telo no natsangana teo anivon'ny fitantanana ny trosam-panjakana sy ny raharaham-bola tamin'ny 1992 dia ny sampandraharahan'ny trosam-panjakana, ny sampandraharahan'ny fandraisan'ny Fanjakana andraikitra ara-bola ary ny sampandraharahan'ny raharaham-bola. Noho ny tsy fahampian'ny fitaovana sy ny vola anefa dia tsy afaka nanatanteraka ny asany araka ny tokony ho izy io sampandraharaha misahana ny raharaham-bola io. Herintaona taty aoriana, tamin'ny 1993 dia nosarahina ka samy nahaleo tena ny fitantanana ny trosam-panjakana (*Direction de la dette publique*) sy ny fitantanana ny raharaham-bola (*Direction des opérations financières*).

Sampandraharaha telo no nandrafitra ny fitantanana ny raharaham-bola dia ny sampandraharahan'ny fandraharahana ara-bola (*Institutions financières*), ny sampandraharahan'ny fanaraha-maso ny fifanakalozana vola vahiny (*Suivi des opérations de changes*) ary ny sampandraharahan'ny lafiny ara-bola (*Trésorerie*).

Tamin'ny taona 1997 dia nofoanana ny sampandraharaha misahana ny lafiny ara-bola. Natsangana kosa ny sampandraharaha niandraikitra ireo mpandraharaha ara-bola madinika (*Microfinance*) izay nafindra ho eo ambany fiahian'ny Fiadidiana ny Tahirimbolam-panjakana tanteraka tamin'ny 2003.

Niova ny rindrandamina teto anivon'ny Tahirimbolam-panjakana tamin'ny 2007. Tsy nisy intsony ny Fitantanana ny raharaham-bola fa niova anarana ho Fitantanana ny fanaraha-maso ny fandraharahana ara-bola sy ny petrabolan'ny Fanjakana (*Direction de la Régulation du Secteur Financier et du Portefeuille*).

Araka ny didim-panjakana 2007-185 tamin'ny taona 2007 milaza ny anjara raharahan'ny Minisiteran'ny fitantanam-bola sy ny tetibola dia isan'ny andraikitra ny Tahirimbolam-panjakana ny fiahiana ny sehatry ny fiantohana, ny fiahiana ny sehatry ny fanakalozam-bola vahiny ary ny fiahiana ny orinasa misy ny petrabolan-panjakana.

Ny mamolavola ny lalàna mifehy ireo sehatra telo ireo sy ny fanaraha-maso azy ireo no iompanan'ny asan'ny Tahirimbolam-panjakana. Tafiditra tao anatin'ny andraikitra ny Tahirimbolam-panjakana ihany koa ny famaranana ny fisintahan'ny Fanjakana tamin'ireo orinasa izay notantanany.



# CHRONIQUE

## Le temps des mannes est révolu

Les citoyens se plaignent des désagréments causés par les interminables coupures intempestives de l'électricité qui engendrent des perturbations dans la vie quotidienne et ruinent l'économie du pays. Secoué par un tel désastre, l'Etat n'est pas resté à ne rien faire mais a dû proposer des solutions même de court terme. Mais dès l'installation provisoire des centrales thermiques mobiles à Antananarivo (Antananarivo) pour résorber ce problème devenu chronique, les critiques fusent de toutes parts. Les nuisances sonores et la pollution ont été évoquées.

D'autres pointent du doigt les bénéfiques colossaux engrangés par les fournisseurs de carburants et par les loueurs de groupes électrogènes de la JIRAMA. Et pourtant, personne ne souhaiterait vivre dans le noir pendant le temps nécessaire pour la construction de nouvelles centrales hydroélectriques plus écologiques et moins budgétivores.

### La population : une éternelle insatisfaite

Le même problème se pose quant à l'état de délabrement très avancé des artères principales d'Antananarivo, dégradation aggravée pendant la saison des pluies. Durant les travaux de réfection de ces axes, les voix s'élèvent de la part de certains usagers et des riverains. D'une part, ces derniers souhaitent que les travaux s'effectuent la nuit. D'autre part, une frange de la population n'hésitera pas à manifester leur mécontentement et s'insurgerait contre les éventuels travaux de nuit qui les empêcheraient de dormir. En outre, personne n'accepterait de se rendre à son lieu de travail à pied pendant le délai de la réfection totale des rues de la capitale - pendant une ou deux semaines, par exemple. Bref, chacun aspire à vivre confortablement mais personne ne veut consentir des efforts. En d'autres termes, tout le monde veut

aller au paradis mais personne ne veut mourir.

### Changer l'habitude, c'est difficile

«Le monde déteste le changement, c'est pourtant la seule chose qui lui a permis de progresser» dicit Charles F. Keating. L'application du fameux décret n° 2014-1587, interdisant la production, la commercialisation et l'utilisation des sachets et sacs en plastique de moins de 50 microns ne sont pas du goût de certains industriels, commerçants et consommateurs et suscitent de diverses réactions. «Cette mesure est trop radicale et superficielle», jugent certains. «Ceux qui ont de telles réflexions ne voient pas en ce sachet un déchet dangereux qui constitue une menace pour la santé humaine et l'environnement, mais un impératif du commerce et de la vie quotidienne» accusent d'autres. Faut-il sacrifier l'environnement sur l'autel des profits et de l'habitude ?

Par ailleurs, l'administration fiscale a repris du poil de la bête en multipliant les contrôles pour lutter contre les ventes sans factures en 2014. Un tollé général, cette mesure a provoqué l'ire des irréductibles commerçants qui défendent bec et ongles leur vieille habitude.

Selon la Direction générale des impôts, les contrôles ont révélé que 21,16% des marchands vendent sans délivrer de facture en bonne et due forme. L'administration fiscale constate les dégâts et déplore des centaines de milliards d'ariary de manque à gagner. L'ampleur du désastre entraîne l'effet domino, et les impacts sur les caisses de l'Etat et sur la trésorerie sont considérables. A la fin, c'est toujours le Trésor public qui paye les pots cassés. Ce dernier assure la solvabilité de l'Etat en recherchant les financements permettant d'assurer l'équilibre de sa trésorerie en évitant la rupture d'encaisse par l'ajustement quotidien des flux financiers.

### Madagascar doit se reprendre en main

Certes, la recherche de source de financement pour combler le gap dans les caisses de l'Etat est une des missions du Trésor public. Mais cette institution ne s'en sortira pas sans la contribution de chaque citoyen. Il faut que chacun apporte sa pierre à l'édifice. Le miracle n'existe pas. Le temps des mannes est révolu.

Au début de l'époque coloniale, le Gouverneur général Joseph Gallieni a introduit à Madagascar les fameux impôts *per capita* connu sous le nom de *karatra isan-dahy*. Chaque citoyen actif a dû payer et personne n'a osé contester. Ceux qui n'avaient pas les moyens de payer les impôts ont été obligés d'effectuer des travaux d'intérêt général. Les grandes infrastructures de l'époque ont été construites par les sueurs et les dures labeurs voire le sang des citoyens malgaches. Nombreux y ont laissé leurs vies. Les 834 km de réseaux ferrés de notre pays ont été construits sans aides ni financements extérieurs. En 1914, le Gouverneur général Hubert Garbit a fait creuser le tunnel d'Ambohijatovo (Antananarivo) qui a porté son nom. Cet ouvrage inauguré en 1924 est encore utilisé à ce jour. En 1938, le Gouverneur général Léon Cayla a inauguré le tunnel Ambanidia. Les travaux ont été réalisés sans l'assistance financière des contribuables français ni ceux des colonies.

Plus récemment encore, Madagascar a pu survivre sans aide extérieure pendant plus de cinq années de crise politique. Faut-il également rappeler que le Trésor public n'a jamais baissé les bras mais a toujours utilisé à bon escient tous les moyens et informations dont il dispose.

Que voulons-nous exactement ? A nous de le définir.



### Le succès et la réussite, c'est aussi un choix

Le travail est la clé du succès et des sacrifices sont souvent à consentir pour atteindre un objectif.

A Madagascar, l'incivisme gagne de plus en plus de terrain. «Un pays sans éducation est un pays sans avenir», a-t-on coutume de dire. Et les grands hommes de ce monde semblent en être convaincus. «Les racines de l'éducation sont amères, mais les fruits en sont doux» disait Aristote. «L'éducation est une arme puissante pour faire changer les mentalités» a précisé Nelson Mandela. Si le changement de comportement et de mentalité est encore un travail de longue haleine, au moins pourrions-nous commencer par respecter les règles élémentaires qui régissent une société harmonieuse. La discipline fera de nous des citoyens responsables. Que ceux qui travaillent - ceux qui ont la chance de travailler - honorent leur contrat. Que ceux qui sont dans l'éducation - parents, enseignants... se montrent dignes de cette grande responsabilité...

❖ Rivolala Randrianarifidy



Photo : Mparany Ramanarivo

# Richard Ranarivony

Sojaben'ny Fakiolten'ny Teny aman-tsoatra sy Siansa maha Olona, mpikambana ao amin'ny vondrona mametraka ny LMD

## «Miankina amin'ny lanja omena ny mpampianatra ny hoavin'ny fampianarana»

vahinintsika

*Miroso tsikelikely amin'ny rafitra Licence Master Doctorat (LMD) ny anjerimanontolo eto Madagasikara. Rafitra mampifandray ny fampianarana ambony amin'ny fiainam-piaraha-monina sy ny toekarena io rafitra vaovao io, sady manome lanja ny traikefa rehetra... Manazava Andriamatoa Richard Ranarivony, Sojaben'ny Fakiolten'ny Teny aman-tsoatra sy Siansa maha Olona (FLSH), mpikambana ao amin'ny vondrona mametraka ny LMD.*

❖ Judicaelle Saraléa  
Voasary Ravo Raonizafinarivo

### Gazety Tahiry : Inona marina moa ilay rafitra LMD?

**Richard Ranarivony :** Rafi-pampianarana noraisina avy tamin'ny anjerimanontolo anglilisy ny rafitra LMD. Noho ny fanavaozana ny fampianarana ambony dia niitatra tany amin'ny firenen-kafa io rafitra io ary dia izao izy tonga eto Madagasikara izao. Telo taona aorian'ny fahazoana ny *baccalauréat* no ahazoana ny *Licence*, roa taona aorian'ny *Licence* ny *Master* ary telo taona aorian'ny *Master* ny *Doctorat*. Napetraka mba hahafahan'ireo mpianatra ho afa-miasa sy hamokatra avy hatrany ny LMD. Tsy fampianarana miendrim-pantsona (*formation tubulaire*) fa fampianarana malalaka sy mivelatra no manamarika ny rafitra LMD.

### Azonao hazavaina ve ?

Ny mpianatra tsirairay no misafidy ny toetra amampahaizany (*profil*). Misafidy ny sampam-pianarana fototra (*filière de base*) tiany harahana izy ary afaka mianatra taranja hafa any amin'ny toeram-pampianarana hafa ato amin'ny anjerimanontolo. Raha mpianatra ao amin'ny sampam-pianarana Tantara izy ohatra dia afaka mianatra taranja any amin'ny sampam-pianarana Lalàna ihany koa, arakaraka ny filany. Toy izany koa, raha te ho mpahay lalàna nefa sahirana amin'ny fanoratana dia dieny mbola ety amin'ny anjerimanontolo dia efa afaka mianatra izany...

### Inona izany ny satroka entin'ilay mpianatra rehefa mahavita fianarana izy raha nanaraka sampam-pianarana maro ?

Raha Tantara no nidirany tety amin'ny anjerimanontolo dia mpahay tantara ihany izy. Ny fiofanana fototra manko no ahazoana mari-pahaizana. Ahazoany fanamarinam-pahavitana ny fianarana ny taranja kosa ny fiofanana fanampiny nataony.

### Ahoana kosa ny any amin'ireo sekoly ambony toy ny any amin'ny Agronomie sy ny Polytechnique ?

Azon'ny mpianatra any amin'ireny sekoly ireny atao ny mandeha amin'ny fakiolte hafa araka ny filany avy.

### Inona no tombotsoan'ny firosoana amin'ity rafitra LMD ity?

Ny fahalalahana no voalohany. Araka ny efa voalazako teo dia afaka misafidy ny toetra amampahaizany ny mpianatra tsirairay. Malalaka ihany

koa anefa izy amin'ny fotoana satria efa voafaritra mialoha ny taranja rehetra tokony ho hain'ny mpianatra ao amin'ny sampam-pianarana fototra tsirairay. Marihina fa tafiditra ao amin'ity rafitra ity ny fianarana asa. Raha ny ato amin'ny FLSH manokana dia maro ireo mpianatra no efa mianatra asa any amin'ireo vondrona iraisam-pirenena sy orinasa isankarazany. Ny asa efa nataon'ny mpianatra ihany koa dia azo avadika ho *crédits*. Tetezana eo amin'ny tontolon'ny fianarana ambony sy ny tontolon'ny asa ny rafitra LMD.

### Ahoana ny endriky ny fisoratana anarana : misoratra anarana hiditra ao amin'ny taona voalohany ny mpianatra sa misoratra anarana haka ny Licence ?

Misoratra ho amin'ny taona voalohany ihany ny mpianatra, antsoina hoe *Première année de licence*. (L1). Mety ho fifaninana na fisivanana antontan-taratasy ny fidirana amin'izany, arakaraka ny toeram-pianarana. Amin'ny *Master* kosa dia *appel à candidature* ka afaka mametraka ny antontan-taratasy avokoa izay rehetra manana *Licence*.

### Raha tsy azo ao anatin'ny herintaona ny crédits voafaritra ho tokony halaina mandritra ny herintaona dia mamerina misoratra anarana sy mandoa ny saram-pisoratana anarana ve ilay mpianatra ?

Miankina amin'ny fanapahan-kevitra ny fivorian'ny mpampianatra no mbola hahafahany manohy na tsia. Mety ho afaka miditra amin'ny enimbolana manaraka (marihiko fa mandeha isaky ny enimbolana ny fianarana ao amin'ny rafitra LMD) ihany ilay mpianatra fa tsy maintsy mahafeno ny *crédits* tsy azony.

### Tsy hisy intsony ve izany ny fandavana mpianatra avy any amin'ny anjerimanontolom-panjakana avy any amin'ny faritra satria tsy mitovy ohatra ny taranja nianarana?

Raha nisy taranja tsy nianaran'ilay mpianatra, dia anjaran'ilay fakiolte mandray no miteny ilay mpianatra ny mba hanaovany izany. Na miomana ho amin'ny *Master* aza ilay mpianatra dia mety mbola hameno ny *crédits*-n'ny *licence*. Tsy zava-baovao izany fa efa natao hatrizay. Rehefa misy mpianatra avy any ivelany tonga eto Madagasikara hanao *Master* dia asaina mianatra ireo taranja izany nianaran'ny mpianatra taty kanefa tsy nianarany tany izy. Torak'izany koa rehefa makany ivelany ny mpianatra malagasy.

Ndlr : Andriamatoa Richard Ranarivony dia hanao ny fahafahany mitarika mpianatra mpikaroka (*habilité à diriger des recherches - HDR*) ny 28/11/2015



**Manao ahoana kosa ireo izay manana ny diplôma azo tamin'ny rafitra taloha ka te hiverina hianatra?**

Entiny ny maripahaizana ananany ary ampahafantariny ny asa izay efa nataony. Anjaran'ny sampam-pianarana tiany hidirana avy eo no miteny raha misy taranja tokony hampiany na tsia. Azo atao tsara ihany koa ny manatona ireo mpampianatra manontany izay tokony hatao.

**Inona ny fepetra takin'ny rafitra LMD ? Mahafeno ny fepetra ve isika ?**

Miandalana ny firosoana amin'ny rafitra LMD satria mila fotoana izany. Mbola tsy feno tanteraka ny fepetra. Ny tsy fitovian'ny fotoam-pidiran'ny fakolite rehetra, ny tsy fitovian'ny fitsinjaram-potoana ianarana, ny tsy fifandraisan'ilay anjerimanontolo loatra amin'ny tontolo ara-toekarena sy ny tontolo ara-piaraha-monina ka tsy mampifanaraka ny filan'ireo tontolo ireo sy ny fampianarana atao aty amin'ny anjerimanontolo. Izany rehetra izany no mbola an-dalam-pandaminana amin'izao. Marihina ihany koa fa tsy maintsy manao asa fikarohana ny mpampianatra ary ny mpandarahaha dia mila mahafehy ny fitaovana ampiasana haikajimirindra.

**Inona ny dingana efa vita hatreto amin'ny fametrahana io rafitra LMD io?**

Efa mitsangana isaky ny sampam-pianarana ny *équipe de formation* izay manampy ny mpianatra amin'ny safidiny sy mametra ny *crédits* tokony hotratrarina. Raha ny FLSH manokana no resahina dia efa nofoanana ny fitsitokotokoan'ny sampam-pianarana tsirairay. Ankoatra izany, ny Fakiolten'ny Lalàna, ny Fitantanana, ny Sosiolojia ary ny Toekarena (DEGS) sy ny FLSH dia nanangana *école doctorale* tokana. Zava-dehibe amin'ny fandrindrana ny fampianarana izany. Miara-misalahy ny mpampianatra amin'ny fampianarana sy ny fanampiana ny mpianatra manantanteraka ny *Doctorat*. Tamin'ny volana septambra 2014 koa ny FLSH dimy manerana an'i Madagasikara dia nanao sonia fifanaraham-piaraha-miasa mahakasika ny fanamorana ny fivezivezen'ny mpianatra na dia mbola somary sarotra aza ny fanantanterahana azy.

**Mety hahafahana mamaha ny olana mahakasika ny tsy fifanarahan'ny fianarana misy sy ny filan'ny tontolon'ny asa ve ny LMD?**

Eny. Jereo anie e ! Vitsy kokoa ny tahan'ny tsy fananana asa any amin'ireo tany mampihatra ny rafitra LMD satria mifandray kokoa amin'ny tontolo

ara-toekarena ny anjerimanontolo. Misy aza ny mpianatra no mahazo vatsim-pianarana avy amin'ny orinasa mihitsy !

**Manahoana ny enti-manana ?**

Olanana iray lehibe io resaka enti-manana io. Hatramin'ny taona 2009 dia tsy ampy ny tetibola aty amin'ny fakolite. Ny fampianarana maimaimpoana rahateo efa tsy misy intsony. Tsarovy ihany koa fa eto Madagasikara irery no mahazo vatsim-pianarana daholo ny mpianatra kanefa vao taona voalohany. Tokony hisy fepetra mazava tsara hahafahan'ilay mpianatra mahazo izany fa tsy izy rehetra no indray omena. Ny tanjona dia ny mba hitomboan'ny vatsim-pianarana ho an'ireo izay tena mianatra sy ireo mety hahavita ny fianarany hatramin'ny farany. Betsaka manko ireo mpianatra no mandray vatsim-pianarana fotsiny kanefa tsy mianatra ara-dalàna akory.

**Ahoana kosa indray ny fahitanao ny hoavy sy ny lentan'ny fampianarana amin'ny ankapobeny eto Madagasikara?**

Tena mihen-danja ny fampianarana eto Madagasikara kanefa io no isan'ny antoky ny fampandrosoana. Tsy mitovy velively ny fari-piainana sy ny fomba fiatrehan'ny olona nandia fianarana sy ny olona tsy nandia fianarana ny fiainana. Indrisy anefa fa kely ny fandaniana atokan'ny Fanjakana ho an'ny fampianarana ary toa tsy laharam-pahamehana ny fampianarana eto amintsika.

**Inona ny antony mety ho nampidina ny lentan'ny fampianarana teto amintsika ?**

Ny tsy fanomezana hasina ny fampianarana sy ny mpampianatra. Ankoatra ny fahakelezan'ny karaman'ny mpampianatra dia betsaka ny tsy ampy

fiofanana amin'izy ireny. Ao ihany koa ny hoe mpampianatra satria tsy mahita zavatra hafa atao.

**Inona no lesoka hitanao amin'ny fampianarana ?**

Ny fanafoanana ny fampianarana ho olom-pirenena vanona (*éducation civique*).

**Ary inona ny tombony amin'ny fianarana amin'anjerimanontolom-panjakana ?**

Mbola hafa foana ny diplaomam-panjakana. Eo ihany koa ny kalitaon'ny mpampianatra. Tsy izay te hampianatra rehetra no tafiditra mpampianatra ety fa misy fepetra maro jerena. Ny mahatonga ny olona miahiahy anie dia ireo fitokonana isankarazany izay mateti-piverina e. Eo ihany koa ny fotodrafitrasa. Maro ireo tomponandraikitra eto amintsika no reharenan'ny anjerimanontolom-panjakana. Ary marihiko fa na nisy aza ny fitotongan'ny lentan'ny fampianarana amin'ny ankapobeny, ny taty amin'ny anjerimanontolom-panjakana tsy dia voakasik'izay.

**Inona izany no tokony hatao raha te hamerina ny fahatokisan'ny olona amin'ny anjerimanontolom-panjakana?**

Mila jerena akaiky ny fampitaovana ny anjerimanontolom-panjakana. Ny lenta sy ny ho avin'ny fampianarana dia miankina indrindra indrindra amin'ny lanja izay omena ny mpampianatra. Ny mpampianatra koa dia mila miezaka manohy ny fikarohana hatrany fa tsy mionona fotsiny amin'izao. Izahay eto amin'ny FLSH Antananarivo izao dia efa nanokana andro iray isam-bolana mba hahafahan'ny mpikaroka maneho ny asa fikarohany sy mba hisian'ny fifanampiana sy ny tsikera.

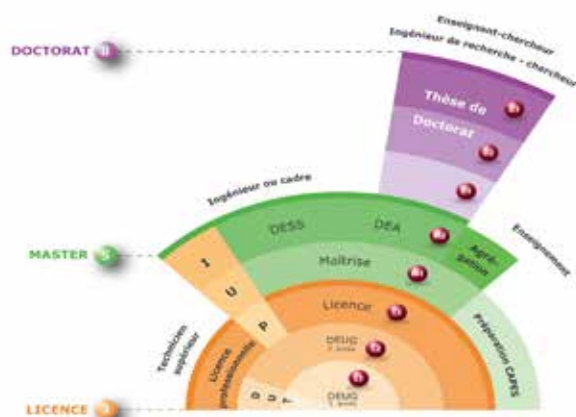




Photo : Hevy Ramantsoa



## Les comptables publics à Mahajanga Réalités et perspectives

*Echange, partage ont été les mots d'ordre lors du regroupement des chefs de postes comptables du Trésor. Ces comptables publics, qui sont appelés à manier les fonds publics, à vérifier la régularité des opérations de recettes et de dépenses des organismes publics et à tenir la comptabilité y afférente, ont discuté de l'amélioration de leur performance du 28 septembre au 02 octobre 2015 à Mahajanga.*

**123** chefs de postes comptables ont répondu présents et ont prêté attention aux grandes orientations et perspectives définies par Pierre-Jean FENO, Directeur général du Trésor et aux interventions des responsables au sein de la Direction de la Comptabilité Publique. La sécurisation des fonds publics que ce soit dans leur garde ou dans leur transport, l'informatisation, les nouveaux textes relatifs aux missions des comptables publics, ont été au centre des discussions. L'objectif étant de mettre sur un même niveau d'information tous les chefs de postes, de recueillir leurs suggestions quant aux améliorations à apporter, de prendre en compte des difficultés rencontrées dans la réalité en vue d'y apporter des solutions. En plus de l'aspect des missions quotidiennes des postes comptables, une partie des exposés a été consacrée au développement des grands chantiers en cours : la mise en place du compte unique du Trésor, la domiciliation des comptes de projets à la Banque Centrale, la mise à jour de la nomenclature des pièces justificatives dans le cadre du *Rapid Result Initiative 2* (RRI2) ont été expliqués aux chefs de poste. En tant qu'acteurs chargés de leur mise en œuvre, leur réelle implication constitue une source de l'efficacité de ces projets.

Le regroupement a aussi permis d'adopter une position commune de tous les comptables publics dans le traitement des opérations comme les recettes relatives aux Fiches Individuelles de Bovidés (FIB), les recettes minières ou les opérations des collectivités territoriales décentralisées. En effet, les textes réglementaires et législatifs qui régissent certaines opérations sont parfois confus ou sont sujets à diverses interprétations, ayant entraîné une divergence dans leur application.

Outre les partages d'expériences et d'informations, une séance a été réservée au renforcement des connaissances dont la présentation du Bon du Trésor Fihary (par la Direction de la Dette Publique) et les éléments sur les débits comptables et les procédures juridiques en cas de constatations d'infractions financières (par la Direction de la Brigade d'Investigation Financière et de l'Audit).

Ce regroupement rentre dans le cadre du renforcement de la communication interne, communication qui a été le point fort sur lequel a insisté le Directeur Général du Trésor lors de la cérémonie d'ouverture. A ce titre, les outils disponibles au sein du Trésor Public, entre autres, le bulletin Tahiry, auront un rôle important à jouer.

## Bibliothèque numérique

Régies par un cadre réglementaire bien défini, toutes les missions des comptables publics sont décrites et doivent être réalisées sur la base des textes législatifs et réglementaires. Ces textes étant ainsi les principaux outils de travail des comptables publics, la Direction de la Comptabilité Publique (DCP) vient de faciliter leur mise à disposition par la création d'une bibliothèque numérique permettant la consultation des textes juridiques et des textes explicatifs relatifs ou ayant trait à la comptabilité publique ou aux missions des postes comptables. Accessible via la plate-forme SALOHY par le biais de l'intranet ou internet, «app.tresorpublic.mg», la bibliothèque numérique n'est pas réservée uniquement aux postes comptables mais peut être consultée par tous les agents de la Direction Générale du Trésor. Disposant d'un moteur de recherche (année ou date de publication, intitulé, mot clé...), ce dispositif permettra un repérage facile des textes ou des documents recherchés. Un manuel est aussi disponible dans l'application pour plus de facilité dans son utilisation.

La création de cette bibliothèque numérique réduit considérablement le retard dans l'application des textes dû à l'enclavement de certaines localités et de partant la difficulté de la circulation des courriers. Mis en ligne en temps réel, tous les textes sont accessibles par tous les utilisateurs sans distinction de localité. Par ailleurs, même si l'archivage électronique n'est pas encore régi par un cadre juridique précis à Madagascar, la bibliothèque numérique, elle, constitue une solution au problème d'archivage et de sécurisation des textes. Outil contribuant à l'amélioration des conditions de travail et des services rendus aux usagers, la bibliothèque numérique traduit la volonté du Trésor public d'avancer dans la modernisation des outils par l'utilisation des technologies de l'information et de la communication.



# Transport de fonds : assurer le service public à tout prix

Au même titre que les autres services publics, le Trésor Public n'est pas épargné par les contraintes budgétaires. Néanmoins, si certains services publics peuvent évoquer l'insuffisance de crédits budgétaires pour justifier la non réalisation de leurs missions, il n'en est pas le cas pour les postes comptables du Trésor. En effet, le fonctionnement de tout service public, y compris les collectivités, le paiement des salaires des agents de l'Etat et des retraites des pensionnés reposent sur l'existence de fonds auprès de ces postes comptables. Or, l'acheminement des fonds dans ces localités requiert préalablement leur transport, transport qui incombe au chef de poste. Au problème d'insuffisance de crédits budgétaires, les chefs de poste paient eux-mêmes de leurs propres deniers les dépenses de transport, à cela s'ajoutent la difficulté dans la recherche même des moyens de transport compte tenu de l'état des routes, de l'enclavement de certaines zones et la collaboration parfois difficile avec certaines forces de l'ordre chargées d'escorter les fonds. Malgré ces difficultés qui sont leur lot quotidien, les chefs de postes comptables n'ont jamais failli à leurs missions et ont toujours pu assurer le paiement des usagers.

Avec l'effort que les chefs de postes comptables ont déjà fourni pour assurer ses missions de caissier de l'Etat, tous les participants au regroupement se sont accordés sur la nécessité de trouver une solution pérenne à ce problème récurrent d'insuffisance de crédits pour le transport des fonds publics. Adopter des textes spécifiques régissant l'exécution des dépenses adaptés au caractère prioritaire et vitale des missions d'approvisionnement de fonds, confier cette mission aux services centraux notamment par la voie aérienne pour desservir les zones enclavées... Toutes ces propositions ont été avancées et seront étudiées afin que dorénavant, les comptables publics cessent de payer au lieu et à la place de l'Administration.



o.tresorpublic.mg  
 www.tresorpublic.mg | 19911

DIRECTION GENERALE DU TRESOR  
**SALOHY**

Des	SIGFP
des Comptes	Ordonnateur
Jasperserver	Avance de solde
Activités et Budgets	Ordre de route
Centralisation	STOCK
TRANSFERT	Budget Annexe
TVA	des problemes et besoins des PC
suivi courrier	Numérique





## Afaka mahomby amin'ny asa ataony ny olona manana fahasembanana...

**A**nkoatra ny zo fototra maha olona, manana filana manokana ho enti-miatrika ny fiainana sy hahavitany araka ny tokony ho izy ny andraikiny ny olona manana fahasembanana. Mbola maro anefa ny olona sedrain'izy ireo raha ny eto Madagasikara manokana no jerena.

Tsy mbola mifanaraka amin'ny filan'ny olona manana fahasembanana ny fotodrafitrasa misy eto Madagasikara (toeram-pivoahana, tohatra...) ka tsy ahafahan'izy ireo mivezivezy na miteraka tsy fahombiazana indraindray raha ny famonjena fotoana fotsiny no resahina. Mbola maro ihany koa ireo olona manana fahasembanana no tsy manana ny fitaovana manokana (*appareillage orthopédique*) hahaleovany tena ka ahafahany manao ny asany. Matetika no lafo vidy izy ireny nefa tena antoky ny fiainana mihitsy satria maro ireo mampiasa ireny fitaovana ireny no voatery mijanona tsy miasa mihitsy mandram-pahavita ny fanamboarana raha toa ka misy fahasimbana ny fitaovana.

**"Iainako ny fahasembanako, raisiko ny andraikitra"**

Mbola misy ireo olona mitsara ivelany ny olona manana fahasembanana ho tsy mahavita asa ka tsy mametraka azy amin'ny toerana tokony hisy azy. Maro ny endriky ny faniliana: tsy henoina raha miteny, dinganina tsotra izao na dia misy aza ny rafitry ny antanan-tohatra tokony hajaina ary ny hevitra aza dia tsy tafita satria tsaraina amin'ny fahasembanany ilay olona niteny.

Aoka izay ny fijery ivelany ny olona manana fahasembanana ! Aoka izay ny famaritana mialoha ny zavatra mety ho vitany fa aleo izy ireo mihitsy no hilaza ny fetrany. Ekena fa misy ny tsy fitoviana ka voafetra ihany ny zavatra mety ho vitany. Saingy miasa amin'ny fo izy ireo. Ny faharetana sy ny finiavana no entiny manatanteraka ny adidiny ary izany rahateo no antoky ny fahombiazana eo amin'ny asa atao. Eo indrindra koa ny fahatanterahan'ny filana manokana izay miantoka ny fahaleovantenany.



Sembana aho, ekeko izany!  
Sembana aho fa tsy hitomany,  
Na hihambo ho mahavita  
Fa hoy aho: "Ny atao no ho hita!"

Raha mbola mitoetra ny faniliana isan-karazany, raha mbola tsy misitraka ny zony, ireo olona manana fahasembanana na ara-pitaovana izany na ara-potodrafitrasa, dia sarotra ho azy ireny ny hahomby amin'ny asa ataony ka ho vesatra ho an'ny fiarahamonina izy ireny.

Tsy fangorahana no ilaina, tsy fitserana ihany koa, fa raha apetraka amin'ny toerana sahaza azy izy ireny, raha manova ny fomba fijery ny rehetra, dia hirindra avy hatrany ny fiarahamonina, hipetraka koa ny fifanajana ary hilamina amin'ny asa atao ihany ireny olona ireny.

**Lolona Mamisoa RALIVAOSOANIRINA**  
*Inspecteur du Trésor,*  
**Fondée de pouvoirs - TG Antsirabe**  
**Renim-pianakaviana, manam-bady,**  
**manan-janaka mianadahy**  
**Vice présidente AFHAM Vakinankartra**

*Ndlr : AFHAM : Association des Femmes Handicapées de Madagascar, efa-taona izao no nijoroany ary misy mpikambana 350 amin'izao fotoana izao.*



**Anao ny penina! Manorata,**

Alefaso amin'ny :

**bulletintahiry@gmail.com**

**Aza hadinoina ny sary.**

Fanazavana fanampiny :

**034 49 213 74**

**TERA-BAO - NAHAZO**  
**TOKANTRANO - HANDEHA**  
**HISOTRO RONONO - MPIARA-**  
**MIASA NODIMANDRY**

**ALEFASO amin'ny adiresy : [bulletintahiry@gmail.com](mailto:bulletintahiry@gmail.com)**

**na amin'ny Facebook : Tahirimbolam-panjakana**



Photo : Rivoalala Handrianarifiody



Photo : Photo Fourmi

## SIRAMA : Réouverture des unités de Nosy be et de Brickaville

Société anonyme de droit malagasy avec un capital de 1 874 800 000 MGA et dont l'actionnaire majoritaire est l'Etat Malagasy, la Société Siramamy Malagasy (SIRAMA) a rouvert ses unités de production à Nosy Be et Brickaville. La cérémonie de pose de la première pierre du démarrage de la Société Agricole et Sucrière Malagasy (SASM) chargée de l'exploitation des deux sites, s'est déroulée à Dzamandzar Nosy Be le 23 octobre 2015 au plus grand plaisir de la population locale.

Un des fleurons de l'industrie malgache, la SIRAMA est issue de la nationalisation en 1976 des deux complexes sucriers, la Société Sucrierie de Mahavavy (SOSUMAV) Ambilobe (existant depuis 1953) et Namakia (datant de 1937) et de la fusion absorption des deux unités sucrières de Nosy Be (opérationnelle depuis 1920) et de Brickaville (en service depuis 1930), la Société Nosy Be Côte Est (SNBCE). Pendant de longues années, ces quatre sites de la SIRAMA ont fonctionné normalement. Cependant, au début des années 2000, la société a commencé à rencontrer des difficultés aux points de vue techniques et financiers. En effet, la vétusté des usines ont entraîné des arrêts fréquents. Les charges fixes n'ont plus été supportées et les dettes n'ont plus été honorées. Les productions n'ont alors cessé de régresser d'année en année, passant de 54 366 tonnes de sucre et de 69 411 Hlap de rhum en 2000 à 10 078 tonnes de sucre et 14 545 Hlap de rhum en 2003 et la société a accusé une perte cumulée de 64 milliards MGA au 30 avril 2003. En mai 2003, la Sirama a été transformée en Société Anonyme régie par le droit des sociétés commerciales.

Un business plan a été élaboré par les techniciens cadres de la SIRAMA dans le but de redresser sa situation catastrophique.

45 milliards d'Ariary ont été prévus dans le cadre de la revitalisation de la SIRAMA mais le plan de redressement n'a pas apporté le résultat escompté et les quatre complexes sucriers ont été mis en contrat de gestion avec des investisseurs étrangers : Tom Sude Maintex et Rey & Lenferna. Les difficultés ont cependant persisté et les unités sucrières d' Ambilobe, de Namakia et de Nosy Be ont cessé de produire à la fin de l'année 2005 et l'unité sucrière de Brickaville a cessé ses activités à la fin de l'année 2007.

En 2007, la société chinoise Complant a pris le relais pour les unités d' Ambilobe et Namakia dans le cadre d'un contrat de location gérance tandis que les appels d'offres pour la mise en location gérance des unités sucrières de la SIRAMA de Nosy Be et de Brickaville lancés en 2008 ont été déclarés infructueux pour des raisons techniques. Les pouvoirs publics

ont suspendu l'appel à manifestation d'intérêt pour la mise en cession d'actions (68% pour les privés et 32 % pour la SIRAMA) lancé en septembre 2011 et en juin 2012, ils ont décidé la relance des activités des unités sucrières de Nosy Be et de Brickaville. Cependant, les procédures d'appels d'offres ont été, une fois de plus, suspendues. C'est en avril 2015 que, finalement, l'Etat, actionnaire majoritaire a décidé le redémarrage des activités de ces deux unités sucrières à travers un système de partenariat public-privé. La SASM est une association de la Compagnie Vidzar (70% du capital) avec la SIRAMA (30% du capital). Elle exploitera ces deux sites.

La production sera 100% BIO et la société envisage de se faire une place sur le marché international.

❖ Collaboration avec la SIRAMA



Nandray anjara tamin'ireo taranja fito nifaninanana nandritra ny ASOIMI national tany Manakara ny Tahirimbolam-panjakana. Ny foot-ball sy ny basket-ball ary ny kanety be ihany no tsy nahazoany medaly. Namiratra kosa izy tamin'ny Volley-ball sy ny tennis de table ary ny karate. Nandrombaka medaly volafotsy iray sy medaly alimo telo ny mpanao athlétisme.

## Volley-ball

Na dia vao telo taona monja aza no nisian'ity taranja ity teo anivon'ny Tahirimbolam-panjakana dia hita fa nody ventiny ny rano nantsakaina. Nandresy hatrany izy ireo tamin'ny fifanintsanana isam-bondrona, na tamin'ny fihaonana tamin'ny ekipan'ny Minisiteran'ny paositra sy ny fifandraisandavitra na tamin'ny ekipan'ny Fiadidiana ny Repoblika. Tamin'ny famaranana no nandavaon'izy ireo ny ekipan'ny foloalindahy tamin'ny seta 3-1. Ka izao misalotra ny anaran'ny tompon-daka izao. Ny traikefan'i Tahina sy i Hoby nampian'ny tanjaky ny mpilalao tanora – Mamy, Tiaray, Andry, Bodo, Johanna, Randy, Rija, Mampionona ary Liva – no anton'izao fahombiazana izao.

## Karaté

Ny vondron'ny mihoatra ny 45 taona no miakatra no misy an'i Clarisse Razanadrafara, miasa ao

## Ireo medaly azontsika

Taranja	Medaly volamena	Medaly volafotsy	Medaly alimo	Totally
VOLLEY-BALL	1	0	0	1
ATHLETISME	0	1	3	4
TENNIS DE TABLE	1	0	0	1
KARATE	4	1	2	7
	6	2	5	13

## Ireo nahazomedy

Anarana sy fanampin'anarana	IM	Toeram-piasana	Taranja
<b>VOLAMENA (6)</b>			
ROBINSON Mamy	355 022	DGT/SSD	KARATE - Kumité
RANDRIAMBOLOLONA Modeste	287 114	DCP/PGA	KARATE - Kata
RAZANADRAFARA Clarisse	283 394	PP Amboditsiry	KARATE -kumité
RAZANADRAFARA Clarisse	283 394	PP Amboditsiry	KARATE -kata
RABARIVÉLO Claude Gabriel	279 158	DBIFA	Tennis de table
EQUIPE MIXTE DE VOLLEY-BALL			
<b>VOLAFOTSY (2)</b>			
RASOANIRINA Hasimboahangy Albertine	352 330	DOF	ATHLETISME (100 m)
RAZAFIMAHÉRY François	353029	DGT/RGA	KARATE - kumité
<b>ALIMO (5)</b>			
RAHERISON Rajoniaina	344 805	DGT/SSD	KARATE - équipe
RAZAFIMAHÉRY François	353 029	DGT/RGA	
RAKOTONDRALAMBO E. Bruno	303 816	DOF/SPFE	KARATE individuel
RAKOTONDRALAMBO E. Bruno	303 816	DOF/SPFE	ATHLETISME (100m)
REFAHA Fohay	355 568	DOF	ATHLETISME (5000m)
KOLOLAHY Edmond	299 312	DOF	ATHLETISME (800m)

amin'ny PP Amboditsiry. Ny *combat sy katà* no nifanintsanana tamin'ity taranja ity. Tsy tonga ny mpifanandrina tamin'i Clarisse ka dia nasalotra azy avy hatrany ny medaly volamena.

## Tenisy ambony latabatra

Tamin'ny alalan'i Lolot Rabarivelo miasa ao amin'ny DBIFA no nandrombahan'ny Tahirimbolam-panjakana ny fandresena. Lavony tamin'ny seta 3-0 ny mpifanandrina taminy. Tsara sy nahafinaritra ny lalao ary maniry sy hiezaka hitazona hatrany izany toerana izany hatrany i Lolot.



## Ny lalan-tsy hiasa (cong )

### Lal na mifehy :

Didim-panjakana N 2004-812, mifehy ny lalan-tsy hiasa ho an'ny mpiasam-panjakana

Zon'ny mpiasa ny fahazoan-dalan-tsy hiasa isantaona.

Eto Madagasikara no andaniany ny fotoana tsy iasany na any ivelany rehefa mahazo alalana avy amin'ny Minisitra miandraikitra ny asam-panjakana sy ny Minisitra mampiasa azy izy.

### Ny fahazoan-dalana tsy ho tonga ao amin'ny toeram-piasana (Autorisation d'absence)

#### Ny tompon-jo

Ny mpiasa rehetra indrindra ireo mbola latsaky ny herintaona ny fotoana niasany

#### Faharetany

3 andro raha be indrindra ka tsy mihoatra ny 20 andro isantaona

#### Fepetra manokana

- Tsy maintsy adidy na toe-javatra mahakasika ny fianakaviana akaiky ny mpiasa – vady, zanaka, ray aman-dreny, iray tampo ;

Ohatra : mikarakara manokana ny zaza (assistance maternelle...)

- Raha toa ka misy dia aleha ny adidy dia miampy ny fotoana lany eny an-dalana io fahazoan-dalana tsy ho tonga io

#### Taratasy ilaina

- Taratasy eo anivon'ny sampandraharaha iasana ary misy ny antony mazava tsy maha eo amin'ny toeram-piasana ilay mpiasa

#### Fanamarihana

- Ny lehibe no manapaka ny fanomezan-dalana tsy ho tonga araka ny fitsarany na mitombina na tsia ny anton'ny fangatahan'ilay mpiasa
- Ny ampitson'ny daty ialan'ny mpiasa ao amin'ny toeram-piasany no manomboka isaina ny andro nahazoana lalan-tsy hiasa

## Ny asan'ny Tahirimbolam-panjakana

Tsy voatery hijanona amin'ny toerana iray ny mpiasan'ny Tahirimbolam-panjakana amin'ny maha mpiasam-panjakana azy fa mety ho voatendry hiasa amin'ny toerana na sampandraharaha hafa. Sarotra foana ny mandray asa vaovao indrindra ho an'ireo mpiasa tsy nahazo fiofanana manokana, izany hoe ho an'ireo mpiasa rehetra ankoatra ny *Inspecteurs du Trésor*, ny *Percepteurs Principaux des Finances*, ny *Contr leurs du Trésor* ary ny *Comptables du Trésor* izay niofana teny amin'ny Ivon-toerana Malagasy momba ny Teti-Pivoarana (IMaTeP). Misy araka izany no tsy mahafantatra ireo foibem-pitondrana sy sampandraharaha mandrafitra ny Tahirimbolam-panjakana.

### Mpikirakira ny volam-panjakana, ny volan'ireo vondrom-bahoaka itsinjaram-pahefana ary ny orinasam-bahoaka /

*Comptable des organismes publics – Etat, Collectivités territoriales décentralisées et Etablissements publics*

- Mpitahiry ny vola sy ny taratasim-bolam-panjakana / *Garde et conservation des fonds, des valeurs et des titres publics* ;
- Mpanamarina ny taratasim-pandaniam-bolam-panjakana / *Payeur de l'Etat, Contrôle d'exécution budgétaire* ;
- Mpandoa ny volan'ireo rehetra manam-bola amin'ny Fanjakana ary mpandray ny vola miditra amin'ny Fanjakana / *Caissier de l'Etat* ;
- Mitazona sy mamoka ny taratasim-pitantanan-kaontim-panjakana / *Tenue et production des comptes publics*.

### Mpandraharaha ny volam-panjakana / financier de l'Etat

- Mpitantana ny petrabolam-panjakana / *Gestion du portefeuille public* ;
- Mpitantana ny trosam-panjakana / *Gestion des créances et des dettes publiques* ;
- Mpitantana ny rakibolam-panjakana mba hifandanja amin'ny eo an-tanana ny vola mivoaka / *Gestion de la tr sorierie : garant de l'équilibre* ;
- Mpitantana ny fanampiana / *Gestion des dons et des aides*.

### Misehatra amin'ny toekarena / Acteur de l' conomie

- Mandray anjara mba ho fifandanjana amin'ny fihariankarena faobe / *Contribution à la gestion de l'équilibre macroéconomique* ;
- Mamokatra sy mandinika ny fafana momba ny volam-panjakana / *Confection et analyse des tableaux de bord des finances publiques* ;
- Miahny ny sehatra ara-bola sy ny sehatra ara-bola ifandraisana ara-toekarena amin'ny any ivelany / *Tutelle du secteur financier et du secteur extérieur* ;
- Fandrindrana ny sehatry ny fandraharahana ara-bola tsy anava-hana mpisitrika / *Coordination de la finance inclusive* ;
- Fandraisana anjara amin'ny famaritana sy fampiharana ny fombam-pitantam-bola / *Participation à l'élaboration et à la mise en oeuvre des politiques monétaire et budgétaire*.

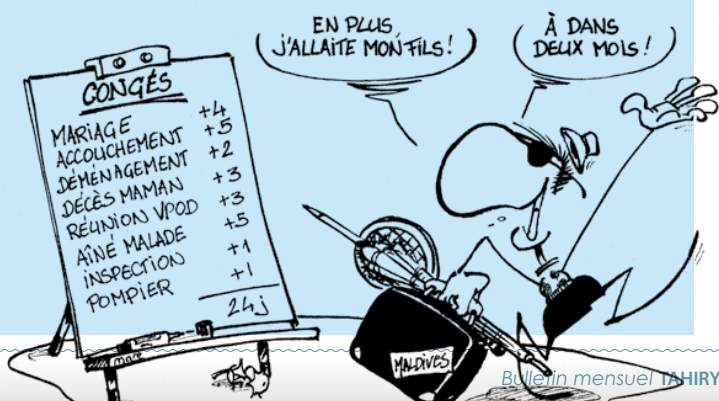




Photo : iAko RANDRIANARIVELO

# Invité de l'économie

**Richard Rabary Razafindrazaka**

**Président du Syndicat professionnel minier de Madagascar**

**« Déclarons la guerre  
contre l'économie souterraine... »**

Madagascar peut devenir un pays à vocation minière : Les petites mines y ont un grand rôle à jouer. Le Syndicat Professionnel Minier de Madagascar (SPMM) y croit. Parmi les conditions de réalisation de cette vision, la bonne gouvernance minière pour contrer les différentes formes de spoliation, d'abus de pouvoir et de mesures arbitraires. Le président du SPMM, Richard Rabary Razafindrazaka, répond à nos questions.

**Bulletin TAHIRY : Parlez-nous du SPMM dont vous assurez la présidence :**

Au début de l'année 2010, le Comité National des Mines (CNM) a été muselé par le ministère de tutelle pour avoir fermement refusé l'augmentation illégale et injustifiée de plus de 200% des frais d'administrations minières. Des opérateurs des petites mines ont alors jugé indispensable de se regrouper au sein d'un syndicat pour pouvoir agir en toute légalité. En janvier 2012, le SPMM est créé par les principaux groupements et fédérations des petites mines, couvrant toutes les professions qui travaillent l'or, les pierres précieuses et semi-précieuses, les pierres industrielles et les fossiles. Nous avons rejoint le FIVMPAMA qui nous a confié la présidence de sa Commission Mines en 2015. Notre devise est : «Tsy misy firenena matanjaka raha tsy matanjaka ny mpandraharaha teratany ao aminy» ! (Il n'y a de Nation prospère que si les entrepreneurs privés nationaux le sont d'abord !)

**On dit souvent que les Malagasy vivent pauvres dans un pays riche, notamment sur le plan minier !**

En fait, je pense que le problème affecte tous les plans de l'économie et du social de la Nation. Nous sommes un peuple traumatisé par notre propre histoire depuis « le zarazarao anjakàna » de la colonisation qui a su graver en nous un sentiment de méfiance réciproque et une réaction d'auto-défense « ory hava-manana » pour nous diviser ! Et à ce jour, nous n'avons pas encore su la «digérer» pour en faire une force unificatrice. D'autres pays l'ont fait : des Nations se sont levées comme un seul homme dans les moments cruciaux de leur histoire, tandis que nous, nous gardons cette légendaire passivité malade, voire suicidaire ! Voyez notre manque de solidarité pour revendiquer nos îles Eparses qui mettraient fin à nos misères avec ces réserves de 6 à 12 milliards de barils de pétrole et de 3 à 5 milliards de m<sup>3</sup> de gaz !

Des profiteurs apatrides malveillants, malagasy sur le papier ou en passe de l'être, l'ont compris et ont profité des failles de l'Etat avec la complicité de nationaux égoïstes et véreux. Les vrais patriotes malagasy avec des moyens colossaux comme les leurs, auraient aidé le pays à accéder à des conditions de vie décentes mais non développer par tous les moyens (grandes et petites corruptions, blanchiments et trafics en tous genres, détruisant notre système de valeurs, ...) une économie souterraine incontrôlable par l'Etat afin de monopoliser tous les secteurs vitaux et de s'enrichir toujours plus à notre détriment.

**Le SPMM a-t-il une solution ?**

Déclarons ensemble et ouvertement la guerre à l'économie souterraine. Le manque à gagner dû aux trafics de produits des petites mines serait de 10 milliards USD en 15 ans, soit plus de 650 millions d'USD par an. Bien plus que le 11ème FED ! Ce fléau tue à petit feu les vrais opérateurs et le peu d'économie réelle en faussant toutes les règles de la concurrence et le respect des normes du marché par la corruption à grande échelle !

Invisible mais pourtant bien ancrée de mille manières dans notre quotidien, elle nous dépouille de nos richesses, de nos terres, de nos valeurs et de notre identité de par ses puissants réseaux commerciaux et ses relations ! Bref, elle nous invite à assister à notre propre extermination progressive et silencieuse, tout en nous narguant pour notre incroyable capacité d'inertie consciente ! Mais où est donc notre fierté ?

**Vous semblez convaincu que Madagascar est un pays à vocation minière !**

Le SPMM y croit, à condition de prendre comme priorité, d'éradiquer l'économie souterraine, de promouvoir la bonne gouvernance minière pour contrer les différentes formes de spoliation, d'abus de pouvoir et de mesures arbitraires de tous bords.

Grand pourvoyeur d'emplois et de revenus décents, les petites mines peuvent et doivent jouer un rôle important dans la lutte contre cette misère généralisée, source du sentiment d'impuissance qui nous paralyse ! D'après un dossier de la Banque Mondiale (2015), les petites mines génèrent dans les 500 000 emplois permanents, sans compter les saisonniers (en période non agricole, beaucoup de paysans s'adonnent aux activités minières). Avec une moyenne de 4,8 personnes par ménage malagasy, ce secteur ferait vivre 2,5 à 5 millions sur les 22 millions d'habitants !

**Les petites mines, un levier de la croissance économique : que suggèreriez-vous, alors ?**

La volonté politique de réserver aux nationaux l'exclusivité d'exploitation des petites mines pour en faire des piliers de l'économie et d'appuyer sur tous les plans, les opérateurs nationaux formels pour servir de modèle incitatif aux informels : financements, renforcements de capacité, études de valorisation technique de leurs permis miniers pour servir de contrepartie dans les partenariats. La recherche de débouchés commerciaux et de partenariats par les consulats et les ambassades. La création d'une banque minière pour offrir des crédits à taux réduits. L'initiation d'un dialogue permanent avec les opérateurs informels pour qu'ils rejoignent le secteur formel. L'application d'une politique de prévention des ruées et dégâts environnementaux par l'instauration de Comités Mixtes Locaux Permanents au niveau des fokontany, avec une sensibilisation tournante par le CNM et ses ramifications régionales. Un Code minier clair et facile à comprendre. Une vision systémique et une politique d'intégration verticale visant la maîtrise de la chaîne de valeur du secteur et de la valeur ajoutée pour aboutir à un processus de création effective de richesse bien répartie, au profit de la nation toute entière. Ainsi, les 10 000 km<sup>2</sup> actuels par permis de recherche devraient être ramenés à 5 000 km<sup>2</sup>, sinon, 60 sociétés junior suffiraient pour couvrir tout Madagascar, ce qui entraverait



Photo : iAko RANDRIANARIVELO

rait l'expansion des petites mines, espoir réel de vie meilleure pour tout un peuple !

### Qui sont vos partenaires ?

Les techniciens du Ministère des Mines et les membres de la Société Civile au sein du Comité Conceptuel qui sont des personnes ouvertes et attentives au développement du secteur. Un échange fructueux sur les différents points de vue de chaque partie s'en est suivi. Nous faisons particulièrement appel au patriotisme des députés et des décideurs du Ministère qui vont se pencher sur l'avant-projet de loi sur le développement des petites mines que nous proposons. Nous sommes à leur disposition pour toutes les explications nécessaires et espérons pouvoir compter sur leur appui déterminant pour le faire approuver à l'Assemblée Nationale pour le bien du pays.

### Qu'en est-il des étrangers qui exercent dans les petites mines ?

Nous sommes favorables à l'arrivée des sérieux investisseurs étrangers ayant un état d'esprit win-win. Le statut de négociant ne doit être accordé qu'aux personnes qui fournissent des garanties bancaires suffisantes. Le problème n'est pas la présence massive d'étrangers (Karana, Chinois, Sri-lankais, Thaïlandais ou Africains, selon les substances) mais l'attitude de certains : ils viennent exploiter la pauvreté des Malagasy en les faisant travailler comme des bêtes pour ensuite acheter les pierres à vil prix en s'arrangeant entre eux pour maîtriser tout le réseau commercial ; ils viennent financer les ruées dans les aires protégées et les permis miniers d'autrui au mépris de la loi, et corrompre les mœurs locales (prostitution, flambées des loyers,...) puis s'imposent comme en terrain conquis, parce qu'ils ont l'argent et que l'Etat le leur permet par son inertie, faute de moyens ! Quelle ironie du sort !

Ambatondrazaka à acheter les rubis des aires protégées, ils sont encore nombreux à Ilakaka et Sakaraha à vivre dans de belles villas en dur avec des 4x4 dernier cri, en face des taudis et bidonvilles de nos compatriotes aux salaires de misère, chargés de creuser à la main, à longueur de journée pendant des mois ! Quelles retombées positives leur présence a-t-elle apportées à notre économie ? Les produits et recettes semblent, en plus, échapper aux contrôles et aux statistiques de l'Administration ! Et pour masquer leurs méfaits, ils ont réussi à faire passer les opérateurs des petites mines pour les trafiquants (qu'ils sont !) aux yeux de l'opinion publique locale et internationale, des médias ainsi que des bailleurs de fonds. Mais si c'était vrai, nous serions alors les bénéficiaires des 10 milliards d'USD et serions tous des milliardaires qui auraient plutôt intérêt à se taire pour que rien ne change !!! C'est révoltant !

### L'on pourrait prendre vos propos pour une asersion xénophobe ?

Pas du tout ! Pensez-vous que si vous alliez au Sri Lanka, en Thaïlande, en Inde ou dans tout autre pays du monde, l'Etat et la population vous laisseraient faire ce que leurs compatriotes osent faire chez nous ? Alors, pourquoi les laisser le faire ici

**« Préservons-nous de l'esclavage moderne. Soyons les premiers bénéficiaires de nos mines »**

alors que ça nous rend encore plus pauvres ? Il nous semble logique et légitime que ce soient les Malagasy et Madagascar qui profitent en premier des mines malagasy : ce n'est que justice et patriotisme économique. Chaque nation digne de ce nom en ferait autant pour ses générations futures ! «Mba tsy ho tompony mangataka atiny isika malagasy e»

### Faudrait-il exclure les étrangers du secteur des petites mines alors ?

Non. Mais les étrangers ne devraient plus pouvoir descendre jusqu'aux carrières. Des comptoirs commerciaux seront installés dans les grandes villes à leur intention et permettront de lutter contre les

trafics et l'économie souterraine grâce à la traçabilité des produits. Les étrangers seront toujours les bien-venus tant qu'ils apportent ce qui nous manque pour progresser ensemble mais non pour nous spolier sans vergogne et repartir en douce avec nos richesses ! Par ailleurs, nous demandons respectueusement à l'Etat de réviser sérieusement les conditions d'octroi de visas et leurs coûts trop bas actuels ainsi que les lois concernant les permis de travail ! Le système actuel est une véritable passoire. Des va-nu-pieds et soi-disant investisseurs avec juste quelques milliers de dollars ou d'euros, en profitent pour accaparer facilement, sans permis de travail, les petits emplois, gagne-pains habituels des Malagasy : démarcheurs, salons de coiffure, snacks, petits restaurants, petits commerces, poissonnerie, garage mécanique ...

### Quid de l'environnement ?

Nous comptons d'abord faire connaître le Code Minier à tous, opérateurs, société civile, forces de l'ordre, autorités des Collectivités Territoriales Décentralisées,... pour faciliter son application. La tendance est de pointer du doigt les petites mines, mais nos bêtes et nos pelles ne sont rien comparées aux tractopelles et excavateurs des grandes mines ! Mais, soyez rassurés, la Société Civile va intégrer le CNM pour donner des formations sur la gestion de l'environnement.

### Un dernier mot pour nos lecteurs ?

Vision, politique, stratégie,... nous en avons grand besoin pour avancer ! Mais vu la profondeur des abysses économiques et sociales où se trouve notre nation actuellement dépourvue de tout sens moral à cause du poids journalier de la misère, et la force colossale des adversaires qui ont intérêt à nous y enfoncer encore plus, je crois qu'il nous faut plus que la simple intelligence humaine: la Foi. Cette Foi qui déplace les montagnes nous donne l'assurance de connaître les vraies valeurs universelles, et le courage de nous battre pour les garder.

Cette Foi, source de Sagesse est, je le crains, ce qui nous manque le plus, pour réussir ensemble, et à laquelle chacun doit accéder par une prise de conscience personnelle sur le sens profond d'être un vrai patriote au quotidien.

❖ Judicaelle Saraléa

Voasary Ravo Raonizafinarivo

**Donnez-nous un aperçu concret de la réalité !**



Ils étaient 200 Sri-lankais à

octobre 2010 – octobre 2015.  
Cinq années se sont écoulées  
depuis la parution du premier  
numéro du bulletin Tahiry.  
Cinq années qui n'ont pas  
été exemptes de difficultés...  
mais cinq années qui ont  
permis au personnel du Trésor  
public d'être informé de la vie  
interpersonnelle de l'institution,  
cinq années qui ont permis à la  
Direction générale de porter  
à la connaissance de tous les  
agents, des partenaires, des  
collaborateurs, des décideurs  
politiques, des opérateurs  
économiques les stratégies  
adoptées et à adopter, en tant  
que service public, pour une  
bonne gouvernance financière.

# 1133 articles

Merci aux auteurs et aux metteurs en page qui doivent, à chaque numéro, se surpasser, parce que le journal doit être agréable à lire, sérieux, informé et impartial. Merci, parce que vous avez investi votre énergie et votre talent pour Tahiry. La précision de votre vocabulaire, la distinction de votre style, votre souci des détails ont fait de Tahiry, une référence dans son domaine.

# 5 ans

## BULLETIN TAHIRY

### 77 000 exemplaires distribués

Merci, chers lecteurs. C'est aussi grâce à vos critiques et à vos encouragements que Tahiry continue d'exister. Merci pour votre fidélité.

# EN PROFONDEUR





# 55 numéros

*Merci aux initiateurs de Tahiry. Mettre en place un journal institutionnel objectif requiert leadership et audace.*



# 121 invités

*Merci d'avoir accordé un entretien à l'équipe de Tahiry. Merci pour votre considération pour votre confiance. Vous avez fait honneur au bulletin.*



*L'équipe de Tahiry poursuivra. Pour le personnel du Trésor public, pour les partenaires, pour les collaborateurs, pour les décideurs politiques, pour les opérateurs économiques. Pour l'honneur du Trésor public malgache et pour la promotion de la bonne gouvernance financière. Au nom de la transparence.*



# Ireo nanorina tokantrano

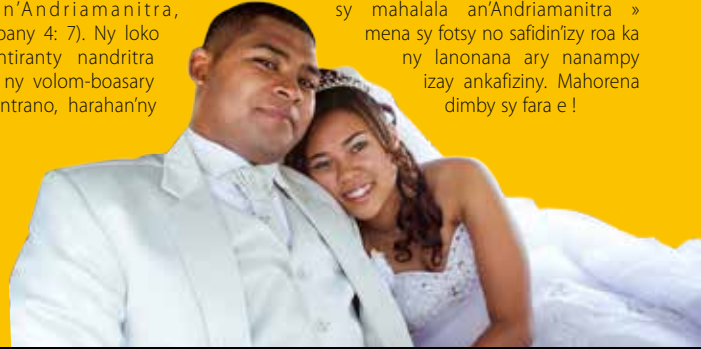
## Fanomezantsoa sy Oméga

Tamin'ny 12 septambra 2015 no nitondrany ny fitiavany teo anatrehan'Andriamanitra tao amin'ny Fiangonana Jesosy Mamonjy Mangarivotra Mahajanga. 12 septambra 2015, andro sarobidindRasolohery Fanomezantsoa Rafenomahay, *Contrôleur du Trésor* miasa any Maintirano izay nampakatra an'i Soloarinivo Oméga Hantamalala. Noravahan'izy ireo ny loko fotsy sy manga ny mariaziny. Hilamina sy ho kanto toy ny fiarahan'ny loko fotsy sy manga nofinidin'izy ireo handravahana ny andron'ny mariaziny anie ny fiainany.



## Rojo sy Manitra

Tamin'ny 19 septambra 2015 dia nampakarin'Andriamandranto Manitra Tojoniaina Ratelason ho vadiny i Bodomalanto Rojo Elia Randrianarimanana (miasa ao amin'ny SSD). Tao amin'ny *Chapelle Militaire Sainte Croix Ampahibe* no nanatontosana ny fitsofandrano ny fanambadian'izy ireo teo anatrehan'ny fianakaviana sy ny havana aman-tsakaiza. Hoentiny roa hamakivaky ny fiainan-tokantrany ny tenin'ny soratra masina hoe : « Ry malala, aoka hifankatia isika, fa ny fitiavana dia avy amin'Andriamanitra, ary izay rehetra tia dia avy amin'Andriamanitra, sy mahalala an'Andriamanitra » (1 Joany 4: 7). Ny loko nirantrany nandritra ny volom-boasary izay ankapizany. Mahorena tokantrano, harahan'ny dimby sy fara e !



## Ireo nahazo taranaka

Ulda Huane



**Ulda Huanne Andriantseho.** Anarana kanto nomen'i Paul Hubert Andriantseho (*Contôleur du Trésor* miasa ao amin'ny TG Antsiranana) sy i Ulda Roxane Milijaona ny zanak'izy ireo faharoa. Zanaka faharoa, vavikely teraka tamin'ny 9 aogositra 2015 tao amin'ny Pavillon Sainte Fleur Antananarivo i Huanne. Nilanja 2,760 kg izy teo am-pahaterahana. Huanne... Manan-karena, feno fahendrena, manam-pahaizana, mahay miara-monina.

Kevin



Notahian'ny Tompo i Malala Irintsoa Razafindrabe (miasa ao amin'ny TG Antsiranana) ka tera-dahy tamin'ny 18 aogositra 2015. Nomeny ny anarana hoe **lorenantsoa Tolotr'i Ny Avo Kevin Razafindrabe** ny zanany. Midika hoe « mafy orina » ny anarana hoe Kevin. Ho mafy orina ao amin'i Kevin tokoa anie ny soa rehetra. Tao amin'ny HMP Antsiranana i Kevin no teraka ary nilanja 3,280 kg izy tamin'izany.

Sidy Olhina



Feno fifaliana i Olivier Léonce Herisoloniaina (miasa ao amin'ny TG Antsiranana) sy i Farnèse Sidy Jérôme (miasa ao amin'ny DOF/SOC) raha nahazo an'i **Sidy Olhina Herisoloniaina**, zazavavy. Tamin'ny 12 septambra 2015 izy no teraka tao amin'ny Clinique Noa Antananarivo. Nilanja 2,500 kg i Olhina teo am-pahaterahana. Efa manana zoky vavy iray izy. Eo am-piandrasana ny fampiraian-toerana azy ireo ny ray aman-dreniny.

## Ny nodimandry



**Berthin MARO**  
TG Fenoarivo

Nodimandry tamin'ny zoma 31 jolay 2015 i Berthin MARO, Employé de service Principal 2ème échelon, niasa tao amin'ny TG Fenoarivo-Atsinanana. 57 taona izy izao nindaosin'ny fahafatesana izao, ary namela mananon-tena sy zaza kamboty dimy. Handry am-piadanana anie ny fanahiny.

# Bien Être



## Ady amin'ny fofon-kelika

Efa mafana indray izao ny andro ka mety hidofaka ny fofona avy amin'ny faritra sasany amin'ny vatana. Manelingelina ny tena sy ny manodidina izany. Tsotra anefa ny fadiana amin'ny fofon-kelika.



### Zavatra ilaina

- Voasary makirana 3
- Voasary loranjy 3
- Rano 1 litatra
- Sira 1 kaopy
- Karibaonetra 3 sotro fihinanana

### Fanamboarana ny mpanala fofona

- Kikiso ny hoditry ny voankazo ary ampangotrahy
- Avelao hangatsiaka
- Arotsahy ny sira sy ny karibaonetra.

Ahosotra amin'ny helika madio sy maina tsara.



# Ensemble, réussir





# TAHIRY

**Bulletin mensuel d'information et de liaison  
de la Direction Générale du Trésor**

**Adresse**

Porte 311, Ministère des Finances et du Budget  
Antaninarenina, 101 Antananarivo

E-mail : [bulletintahiry@gmail.com](mailto:bulletintahiry@gmail.com)

Tél. : 22 276 14

Site Web : [www.tresorpublic.mg](http://www.tresorpublic.mg)

Imprimé en 1400 exemplaires